

UMOWA

REJESTR UMÓW
NR 601/PR/2017

Zawarta w dniu 31 lipca 2017 roku w Policach pomiędzy:

Powiatem Polickim – Starostwem Powiatowym w Policach z siedzibą w Policach przy ul. Tanowskiej 8, 72-010 Police, reprezentowanym przez:

- 1. Andrzeja Bednarka – Starostę Polickiego,**
- 2. Mariusza Sarneckiego – Wicestarostę Polickiego,**

z kontrasygnatą Skarbnika Powiatu Polickiego – Izabeli Wawrzyckiej,

a **Michałem Lewandowskim**, prowadzącym działalność gospodarczą z siedzibą przy ul. Krakowskiej 59/10, 71-017 Szczecin, wpisaną do ewidencji działalności gospodarczej nr NIP: 852-247-42-38, nr REGON: 364631276, zwanym dalej „Wykonawcą”,

zwanymi dalej Stronami Umowy,

§ 1.

1. Przedmiotem Umowy jest wykonanie na zlecenie Zamawiającego dwóch spotów promujących bezpieczeństwo w ruchu drogowym w ramach projektu „Na drodze wybierz Życie” współfinansowanego ze środków Wojewódzkiego Ośrodka Ruchu Drogowego w Szczecinie, zwanymi dalej „utworami”.
2. W ramach Przedmiotu Umowy Wykonawca zobowiązuje się do produkcji dwóch utworów o czasie trwania od 2 min 30 sekund do 3 minut każdy.
3. Utwory muszą spełniać zalecenia WCAG 2.0 na poziomie AA wskazane w Rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 12 kwietnia 2012 r. w sprawie Krajowych Ram Interoperacyjności, minimalnych wymagań dla rejestrów publicznych i wymiany informacji w postaci elektronicznej oraz minimalnych wymagań dla systemów teleinformatycznych (Dz.U. 2012,poz.526 ze zm.).

§ 2.

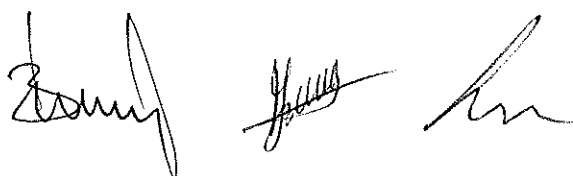
1. Tematyką utworów musi być bezpieczeństwo w ruchu drogowym.
2. Pierwszy utwór skierowany do dzieci ma ukazywać zalety noszenia elementów odbłaskowych.
3. Drugi utwór skierowany do kierowców ma wskazywać na konieczność zachowania przez nich ostrożności na drodze względem pieszych i rowerzystów, w szczególności w miejscach o dużym natężeniu ruchu pieszych (w pobliżu szkół, placów zabaw, przystanków autobusowych) .



4. Utwory muszą być wykonane według scenariuszy przygotowanych przez Wykonawcę i zaakceptowanych przez Zamawiającego.
5. Scenariusze muszą precyzyjnie określać poszczególne ujęcia i rodzaj oprawy graficznej użytej w Utworach, a także tekst lektorski.
6. Zamawiający nie dopuszcza wykonania utworów bez tekstu lektorskiego i podkładu muzycznego.
7. Ostatnie kadry Przedmiotu Umowy muszą zawierać logotypy wskazane przez Zamawiającego.
8. Zamawiający wymaga, aby muzyka wykorzystana przy produkcji Utworów :
 - 1) była odpowiednia do obrazu,
 - 2) miała wyrazistą i dynamiczną ścieżkę dźwiękową zaakceptowaną przez Zamawiającego.
9. Zamawiający wymaga, aby przy produkcji Utworów Wykonawca zastosował nowoczesne środki wyrazu, Utwory muszą być:
 - 1) dostosowane technicznie do emisji w telewizji i Internecie oraz wykonane w rozdzielczości HD; Codec H.264 1080p 29,97 fps (klatki na sekundę), format wyjściowy MP4,
 - 2) wykonane według scenariuszy przygotowanych przez Wykonawcę i zaakceptowanych przez Zamawiającego.
- 10) Wykonawca wykona cały spot reklamowy w technologii animacji komputerowej.

§ 3.

1. Zamawiający w terminie do 3 dni od dnia przekazania przez Wykonawcę scenariuszy, o których mowa w §2 ust. 4 i 5, zatwierdzi lub przekaże Wykonawcy uwagi i sugestie zmian.
2. Sugestie, zmiany lub akceptację dotyczącą scenariuszy, o których mowa w §2 ust. 4 i 5, Zamawiający przekaże Wykonawcy drogą elektroniczną na adres e-mail Wykonawcy: michal@przetwor.com, tel. 536 562 890.
3. W imieniu Zamawiającego, umowę wykonywać będzie Wydział Rozwoju, Informacji i Promocji Starostwa Powiatowego w Policach. Osobami do kontaktu są:
 - 1) Agnieszka Rychlik-Bakalarz, e-mail: rychlik@policki.pl, tel. 91-4328-134,
 - 2) Agnieszka Jaguszewska, e-mail: jaguszewska@policki.pl, tel. 91-4328-139.
4. Zamawiający zastrzega sobie prawo do wniesienia korekty do każdej z przekazanych wersji scenariuszy utworów.
5. Korekty zgłoszone przez Zamawiającego przed ostateczną akceptacją scenariuszy, będą uwzględnione i wprowadzone przez Wykonawcę w okresie do 5 dni od otrzymania ostatnich uwag.
6. Zamawiający w terminie 3 dni od daty przekazania przez Wykonawcę poprawionych scenariuszy utworów powiadomi Wykonawcę o ich ostatecznej akceptacji drogą e-mailową na adres wskazany w ust. 2.
7. Każda ze stron zobowiązana jest do potwierdzenia odbioru informacji przekazywanych na adresy e-mailowe.



§ 4.

1. Wykonawca zobowiązuje się w terminie do 25 sierpnia 2017 r. wyprodukować utwory według zaakceptowanych scenariuszy.
2. Zamawiający w terminie do 5 dni od dnia dostarczenia przez Wykonawcę Przedmiotu Umowy dokona jego zatwierdzenia lub przekaże Wykonawcy uwagi i sugestie zmian drogą elektroniczną na adresy e-mailowe wskazane § 4 ust. 4.
3. Zamawiający zastrzega sobie prawo do wniesienia korekt do każdego z przekazanych Utworów, o których mowa w ust. 1.
4. Korekty zgłoszone przez Zamawiającego do utworu lub utworów będą uwzględnione przez Wykonawcę w terminie do 5 dni od daty przekazania uwag.
5. Zamawiający dokona akceptacji ostatecznej wersji Utworów w terminie do 3 dni od daty ich dostarczenia do siedziby Zamawiającego.

§ 5.

W ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 9 ust. 1, Wykonawca przekaże Zamawiającemu:

- 1) oświadczenie o przekazaniu praw autorskich do każdego Utworu,
- 2) metryczkę spotów reklamowych,
- 3) ostatecznie zatwierdzone wersje utworów w formacie dostosowanym do emisji w telewizji i Internecie w 5 egzemplarzach nagranych na płycie DVD.

§ 6.

1. **Termin realizacji Umowy:** do 25 sierpnia 2017 r.
2. Termin realizacji Umowy, o którym mowa w ust. 1, będzie uznany za dotrzymany, gdy w tym terminie zostanie podpisany Protokół Odbioru Przedmiotu Umowy, o którym mowa w ust. 3.
3. Wykonanie przedmiotu Umowy będzie potwierdzone przez podpisanie Protokołu Odbioru Przedmiotu Umowy stanowiącym załącznik nr 2 do niniejszej umowy. Miejsce odbioru przedmiotu Umowy będzie siedziba Zamawiającego.
4. Czynności odbioru przedmiotu Umowy, winny być przeprowadzone i zakończone przed upływem terminu wskazanego w ust. 1.

§ 7.

1. Wykonawca zobowiązuje się wykonać Utwory z najwyższą starannością, zgodnie z Ofertą stanowiącą Załącznik nr 1 do Umowy i obowiązującymi przepisami prawa, w szczególności Wykonawca odpowiada za jakość i terminowość wykonania przedmiotu Umowy przy uwzględnieniu zawodowego charakteru prowadzonej przez Wykonawcę działalności.
2. Wykonawca zagwarantuje, że w wyniku realizacji postanowień Umowy nie dojdzie do naruszenia dóbr osobistych, praw autorskich, praw zależnych, praw pokrewnych, praw do wizerunku, ani żadnych innych praw osób trzecich, a w przypadku skierowania z tego



tytułu roszczeń przeciwko Zamawiającemu, Wykonawca zobowiązuje się do całkowitego zaspokojenia słusznych roszczeń osób trzecich oraz do zwolnienia Zamawiającego od obowiązku świadczenia z tego tytułu.

3. Przeniesienie przez Wykonawcę jakichkolwiek praw i obowiązków związanych z wykonaniem przedmiotu Umowy bez pisemnej zgody Zamawiającego na osobę trzecią jest nieważne.
4. Strony zobowiązane są do oddelegowania kompetentnych osób i podmiotów dedykowanych do współpracy w zakresie niezbędnym do realizacji przedmiotu Umowy.
5. Wykonawca zobowiązany jest do informowania Zamawiającego niezwłocznie o wszystkich zdarzeniach mających lub mogących mieć wpływ na wykonanie przedmiotu Umowy, w tym o wszczęciu wobec niego postępowania egzekucyjnego, naprawczego, likwidacyjnego lub jakiegokolwiek innego mogącego mieć wpływ na zakłócenie bieżącej działalności, a także o innych istotnych zdarzeniach, w szczególności ogłoszeniu upadłości – następnego dnia od dnia jej ogłoszenia.
6. Wykonawca jest odpowiedzialny za działania, zaniechanie działań, uchybienia i zaniedbania osób, które skieruje do wykonania przedmiotu Umowy, jak również podwykonawców i ich pracowników (działania zawinione i niezawinione), w takim stopniu jakby to były działania, względnie uchybienia jego własne.
7. Zamawiający, na wniosek Wykonawcy, udzieli wszelkich znanych lub będących w jego posiadaniu informacji i danych niezbędnych do prawidłowego zrealizowania przez Wykonawcę przedmiotu Umowy.

§ 8.

1. Za wykonanie przedmiotu Umowy Wykonawca otrzyma wynagrodzenie, w tym za przeniesienie na rzecz Zamawiającego autorskich praw majątkowych, **12 800,00 zł brutto (słownie: dwanaście tysięcy osiemset złotych 00/100).**
2. Kwota określona w ust. 1 stanowi pełne wynagrodzenie należne Wykonawcy oraz przeniesienie przez Wykonawcę na Zamawiającego wszelkich praw dotyczących utworów, w tym majątkowych praw autorskich, na wszystkich polach eksploatacji.
3. W przypadku, gdy przedmiot Umowy obejmuje dostawę lub usługę, dla których obowiązującym do rozliczenia podatku, podatku od wartości dodanej (VAT) lub podatku o podobnym charakterze jest Zamawiający, Wykonawca zobowiązany jest do zamieszczenia na fakturze wyrazów „odwrotne obciążenie”.
4. Zamawiający dokona zapłaty przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany na fakturze po realizacji zadania w terminie 14 dni od daty dostarczenia do jego siedziby prawidłowo wystawionej faktury VAT, za wyjątkiem przedpłaty, której dokona w wysokości 50% wynagrodzenia tj. 6400 zł brutto (słownie: sześć tysięcy czterysta zł 00/100) w terminie 7 dni od daty wpływu faktury proforma po zawarciu niniejszej umowy.
5. Za datę płatności uważa się datę obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
6. Podstawą do wystawienia faktury lub rachunku jest podpisany przez Zamawiającego Protokół odbioru bez zastrzeżeń.

§ 9.

1. Wykonawca z chwilą podpisania protokołu odbioru przedmiotu umowy, w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 8 ust. 1, przenosi na Zamawiającego wszelkie



- autorskie prawa majątkowe i prawa pokrewne do wykonanego przedmiotu umowy.
2. Zamawiający, w szczególności uprawniony jest do korzystania z przedmiotu umowy na następujących polach eksploatacji:
- 1) utrwalania przedmiotu umowy lub dowolnej, wybranej przez Zamawiającego części na jakimkolwiek nośniku, a w szczególności na dyskach komputerowych oraz na wszystkich typach nośników przeznaczonych do zapisu cyfrowego;
 - 2) zwielokrotniania przedmiotu umowy lub dowolnej, wybranej przez Zamawiającego części techniką cyfrową, techniką zapisu komputerowego na wszystkich rodzajach nośników dostosowanych do tej formy zapisu;
 - 3) publicznego wystawienia, publicznego udostępniania przedmiotu umowy lub dowolnej, wybranej przez Zamawiającego części, w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym;
 - 4) wprowadzania przedmiotu umowy do pamięci komputera i do sieci multimedialnej oraz sporządzenie kopii takich zapisów na potrzeby eksploatacji, w nieograniczonej ilości nadań i wielkości nakładów;
 - 5) utrwalania i zwielokrotniania przedmiotu umowy drukiem lub podobną techniką (w tym fotokopiowaniem) w nieograniczonej ilości nadań i wielkości nakładów;
 - 6) wprowadzania przedmiotu umowy do Internetu i innych technik przekazu danych wykorzystujących sieci telekomunikacyjne, informatyczne i bezprzewodowe w nieograniczonej ilości nadań;
 - 7) wykorzystywania opracowania przedmiotu umowy i jego fragmentów do celów promocyjnych i reklamy w nieograniczonej ilości nadań i wielkości nakładów, w tym nieodpłatne przekazywanie osobom trzecim, także w celu wykonywania przez nie prac na rzecz Zamawiającego;
 - 8) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których przedmiot umowy utrwalono – wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału lub egzemplarzy;
4. Wykonawcy nie przysługuje odrębne wynagrodzenia za korzystanie z przedmiotu umowy na każdym odrębnym polu eksploatacji.
5. Zamawiającemu służy bez prawa do odrębnego wynagrodzenia, prawo do zezwalania na wykonywanie zależnego prawa autorskiego.
6. Określone umową pola eksploatacji dotyczą wykorzystywania tak oryginałów przedmiotu umowy, jak i jego kopii.
7. Wykonawca w ramach wynagrodzenia określonego w § 8 ust. 1, przenosi na Zamawiającego własność nośników, na których Wykonawca utrwalił te utwory i scenariusze.
8. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za wszelkie szkody poniesione Zamawiającego w wyniku wystąpienia wad prawnych lub fizycznych w Utworach.
9. W przypadku podniesienia przez osoby trzecie przeciwko Zamawiającemu roszczeń związanych z Utworami, Wykonawca zobowiązuje się podjąć wszelkie niezbędne czynności prawne i faktyczne w celu zwolnienia Zamawiającego od odpowiedzialności w stosunku do takich osób trzecich. Wykonawca zwróci także



Zamawiającemu wszelkie koszty i straty poniesione w wyniku lub w związku z roszczeniami osób trzecich, o których mowa w zdaniu poprzedzającym, w tym koszty zastępstwa procesowego.

10. W przypadku, gdy skutek wystąpienia w stosunku do Zamawiającego z roszczeniami zgłaszanymi przez osoby trzecie z tytułu naruszenia ich praw Zamawiający nie będzie mógł korzystać z Utworów lub scenariuszy wytworzonych w ramach przedmiotu Umowy, Wykonawca niezwłocznie na swój koszt i odpowiedzialność uzyska dla Zamawiającego prawo do dalszego korzystania w taki sposób, by nie naruszały praw osób trzecich i spełniały wymagania Zamawiającego.

§ 10.

1. Zamawiającemu przysługuje prawo do naliczenia kar umownych:
 - 1) z tytułu opóźnienia Wykonawcy w realizacji przedmiotu Umowy w terminie określonym w § 6 ust. 1, w wysokości 2% wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 8 ust. 1, liczonej za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia, nie więcej jednak niż 25% wynagrodzenia określonego w § 8 ust. 1;
 - 2) za odstąpienie Wykonawcy od Umowy lub rozwiązanie Umowy przez Wykonawcę z przyczyn leżących po jego stronie – karę w wysokości 25% wynagrodzenia brutto, określonego w § 8 ust. 1.
 - 3) za odstąpienie Zamawiającego od Umowy lub rozwiązanie Umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy – karę w wysokości 20% wynagrodzenia brutto, określonego w § 7 ust. 1.
2. Kary umowne, o których mowa w ust. 1 pkt. 1) i 2) podlegają sumowaniu.
3. W przypadku, gdy szkoda przewyższy wartość kar umownych, Zamawiający może żądać odszkodowania przenoszącego wartość kar umownych na zasadach ogólnych.
4. Wykonawca wyraża zgodę na potrącanie kar umownych z należnego mu wynagrodzenia lub z zabezpieczenia należytego wykonania Umowy.
5. Odpowiedzialność Stron z tytułu nienależytego wykonania lub niewykonania Umowy wyłączają jedynie zdarzenia losowe związane z działaniem Siły Wyższej.
6. W przypadku nienależytego wykonania umowy Wykonawca zobowiązany jest do zwrotu całej przedpłaty dokonanej przez Zamawiającego.
7. W zakresie prawa Zamawiającego do naliczania i dochodzenia kar umownych, skutki odstąpienia od umowy następują na przyszłość.

§ 11.

1. Zamawiający może odstąpić od Umowy w przypadkach przewidzianych przez Kodeks cywilny.
2. Zamawiający i Wykonawca mogą ponadto odstąpić od Umowy, jeżeli druga Strona narusza w sposób rażący postanowienia Umowy.
3. Do rażących naruszeń Umowy zaliczają się w szczególności następujące przypadki:
 - 1) Wykonawca nie zrealizuje Umowy w okresie dłuższym niż 5 dni kalendarzowych po upływie terminu wykonania Umowy określonego w § 6 ust. 1,
 - 2) Wykonawca narusza inne zobowiązania wynikające z Umowy i nie zaprzestaje naruszeń w ciągu 5 dni od daty doręczenia pisemnego żądania ich zaprzestania.
4. W przypadku zaistnienia okoliczności stanowiących podstawę do odstąpienia od Umowy, Strona której przysługuje prawo odstąpienia wzywa Stronę winną naruszeń do realizacji Umowy zgodnie z jej postanowieniami, wyznaczając stosowny termin do zaniechania

naruszeń oraz ewentualnego usunięcia ich skutków. W przypadku bezskutecznego upływu terminu wskazanego w wezwaniu Stronie przysługuje prawo pisemnego złożenia oświadczenia o odstąpieniu od Umowy w terminie 5 dni od dnia upływu terminu wskazanego w wezwaniu.

5. W wypadku wykonania przez Zamawiającego prawa odstąpienia od Umowy, niezależnie od podstawy do takiego odstąpienia, odstąpienie takie wywiera skutek do całości Umowy. W związku z powyższym każda ze Stron będzie zobowiązana do zwrotu świadczeń otrzymanych od drugiej Strony w ramach Umowy.

§ 12.

Wszelkie zmiany Umowy wymagają formy pisemnego aneksu pod rygorem nieważności.

§ 13.

1. W przypadku zaistnienia sporów między Stronami dotyczących realizacji przedmiotu Umowy, Strony zobowiązują się do ich polubownego rozwiązywania.
2. W przypadku zaistnienia sporu dotyczącego wykonywania zobowiązań objętych Umową, spór winien zostać rozstrzygnięty przez przedstawicieli Stron w terminie 10 dni od daty zgłoszenia żądania rozstrzygnięcia sporu. Z żądaniem rozstrzygnięcia sporu może wystąpić przedstawiciel każdej ze Stron, kierując żądanie do przedstawiciela drugiej ze Stron Umowy.
3. W przypadku, gdy postępowanie polubowne nie przyniesie ugody, spór zostanie poddany pod rozstrzygnięcie sądu właściwego dla siedziby Zamawiającego.
4. Wszelkiego rodzaju informacje przekazywane przez Strony związane z wynikiem sporem, dla zachowania swej ważności wymagają formy pisemnej.

§ 14.

1. W sprawach nieuregulowanych Umową mają zastosowanie odpowiednie przepisy prawa polskiego, a w szczególności przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. - Kodeks cywilny.
2. Wszelkie zmiany postanowień niniejszej Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. Wykonawca nie może bez pisemnej zgody Zamawiającego dokonać przeniesienia wierzytelności wynikających z niniejszej Umowy na osoby trzecie.
4. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, z których jeden otrzymuje Zamawiający, a jeden Wykonawca.

ZAMAWIAJĄCY:

WICESTAROSTA

Marcin Szarnecki

STAROSTA

Andrzej Bednarek

WYKONAWCA:

Kewandowski

ŹRÓDŁO FINANSOWANIA

Dysponent *PR* Dział *PSO* Rozdział *75075* § *4300*
Dnia *31.07.2014* podpis *Wawrzyszka* (3)

SKARBNIK POWIATU

Izabela Wawrzyszka

RADCA PRAWNY

Tomasz Przeworski